

习近平同澳大利亚总理举行会谈

# 相互尊重 相互理解 相互信任

## 双方决定建立中澳全面战略伙伴关系 宣布实质性结束中澳自由贸易协定谈判

新华社堪培拉 11月17日电 11月17日,国家主席习近平在堪培拉同澳大利亚总理阿博特举行会谈,两国领导人决定将中澳关系提升为中澳全面战略伙伴关系,宣布实质性结束中澳自由贸易协定谈判。

习近平指出,中澳都是亚太地区重要国家,经济互补、人民友好、交往密切、合作宽广,两国关系全面性、战略性日益明显。双方共同决定将中澳关系提升为全面战略伙伴关系,这是水到渠成的结果。双方要从新的历史起点出发,扩大交往,加强对话,相互尊重,开拓进取,深化合作,更好造福两国人民,为地区乃至世界和平和繁荣作出更大贡献。

阿博特表示,习近平主席访问澳大利亚具有历史性意义,两国建立全面战略伙伴关系标志着澳中关系更上一层楼。澳大利亚钦佩中国改革开放成就,愿意在相互尊重、友好互利基础上加强对华合作。

习近平强调,中澳近期实质性结束双边自由贸易协定谈判,这是中澳经贸关系中一件可喜可贺的大事。双方务实处理了彼此关切,体现了利益平衡,是高质量、高水平的协议。在能源资源领域,双方应该超越单纯的货物贸易模式,统筹推进上下游一体化合作,构筑长期战略合作伙伴关系。双方要继续加强基础设施建设、农牧业、金融服务等领域合作。中方决定在悉尼设立人民币清算银行,给予澳大利亚银行机构500亿元人民币合格境外机构投资者额度,并同意将澳大利亚储备银行投资中国银行间债券市场的额度调增至100亿元人民币。中方愿意应澳方邀请积极参与澳大利亚北部大开发计划,希望澳方继续为中国企业提供公平环境。

习近平强调,中澳双方要积极扩大人文交流,便利和促进两国人员往来。中方欢迎澳大利亚政府自2015年起在华实施旨在加强两国学生交流的“新科伦坡计划”,支持建立中澳省州负责人交流合作机制。中方重视同澳方加强司法执法、追逃追赃合作,共同打击腐败犯罪。

习近平表示,中方欢迎澳方积极融入亚洲,愿同澳方加强在联合国、二十国集团、东亚峰会、太平洋岛国论坛等多边机制内沟通

和协调,加强在全球经济治理、反恐等方面合作,共同推进亚太自由贸易区进程。

阿博特表示,澳中自由贸易协定谈判实质性结束令人兴奋,它显示出两国合作领域宽广、势头强劲。澳方希望不断提高双边贸易投资水平,欢迎中国公司前来投资,参与能源资源开发和高铁、港口等基础设施建设。澳方将采取措施,简化中国公民签证手续,鼓励人员往来和文化、教育交流。澳方愿意加强两国防务和司法执法合作。我感谢习近平主席出席二十国集团领导人布里斯班峰会,为会议成功举办作出重要贡献。澳方愿意同中方加强在亚太事务及重大国际地区问题上沟通和协调,积极研究加入亚洲基础设施

投资银行。

习近平表示,中方感谢澳方为搜寻马航MH370失联客机所作努力,愿意同澳方及有关国家一道,继续开展搜寻工作。

阿博特表示,澳方将尽一切努力,继续同包括中方在内有关各方协同开展搜寻工作,直到找到飞机下落。

会谈后,习近平同阿博特共同见证了双方多项合作协议的签署,涉及贸易、投资、能源矿产、农牧业、基础设施建设、金融、教育、新能源、海洋极地、气候变化、旅游等领域,包括两国政府关于实质性结束中澳自由贸易协定谈判的意向声明、关于加强投资合作的框架协议、气候变化合作谅解备忘录、相互承认

高等教育学历和学位的协议、中澳企业间农业与食品安全百年合作计划等。

两国领导人共同会见记者。习近平强调,我同阿博特总理进行了富有成效的会谈,达成广泛共识,我们决定把中澳战略伙伴关系提升为全面战略伙伴关系,这为未来两国关系发展指明方向。中澳宣布实质性结束双边自由贸易协定谈判,这将为两国合作提供更广阔的市场、更便利的条件、更完善的制度保障。中澳关系42年的不平凡历程表明,只要双方坚持相互尊重,相互理解,相互信任,照顾彼此核心利益和重大关切,一步一个脚印,两国关系就能走得更稳、更远。

(据新华网)

### 习近平在澳大利亚联邦议会发表重要演讲

## 携手追寻中澳发展梦想

新华社堪培拉 11月17日电 11月17日,国家主席习近平在澳大利亚联邦议会发表题为《携手追寻中澳发展梦想并实现地区繁荣稳定》的重要演讲,阐述中国和平发展道路和亚太政策,强调中澳两国要百尺竿头、更进一步,共同开创中澳全面战略伙伴关系更加美好未来,共同谱写亚太地区和平、稳定、繁荣新篇章。

澳大利亚众议长毕晓普主持,澳大利亚总理阿博特、参议长帕里、工党领袖肖滕陪同出席。

当习近平步入众议院会议厅时,全场起立欢迎。在热烈掌声中,习近平发表演讲。

习近平指出,中澳虽然远隔重洋,但两国友好交往源远流长。在两次世界大战中,两国人民并肩战斗,共同维护了世界和平和人类正义。1972年,中澳建立外交关系,掀开了两国友好合作新的历史篇章。“大海之阔,非一流之归也。”两国人民源源不断的相互理解和友谊,汇聚成了中澳友好关系之海。

习近平指出,当前,中国人民正在为实现中华民族伟大复兴的中国梦而不懈奋斗。中国是一个拥有13亿多人口的大国,是人群中的大块头,其他人肯定要看大块头要怎么走、怎么动,会不会撞到自己,会不会堵了自己的路,会不会占了自己的地盘。这里,我就大家关心的问题谈几点看法。

第一,中国坚持和平发展,决心不会动摇。中华民族历来是爱好和平的民族。中国最需要和谐稳定的国内环境与和平安宁的国际环境,任何动荡和战争都不符合中国人民根本利益。中国虽然是个大块头,但两千多年前中国的先人就认识到“国虽大,好战必亡”的道理。中国维护和平,和平是宝贵的,和平也是需要维护的。大家都只想享受和平,不愿意维护和平,那和平就将不复存在。中国人民坚持走和平发展道路,也真诚希望世界各国都走和平发展这条道路。

第二,中国坚持共同发展,理念不会动摇。中国将坚定不移奉行互利共赢的开放战

略,坚持正确义利观,发展开放型经济体系,全方位加强和拓展同世界各国的互利合作。中国发展对世界各国是重要机遇。中国正在加快推进新型工业化、信息化、城镇化、农业现代化,新的经济增长点将不断涌现,为国际和地区伙伴提供更广阔的市场、更充足的资本、更丰富的产品、更宝贵的合作契机。

第三,中国坚持促进亚太合作发展,政策不会动摇。中国将坚持与邻为善、以邻为伴,践行亲诚惠容的理念,倡导共同、综合、合作、可持续的亚洲安全观。中国将同各国一道,推动区域全面经济伙伴关系协定谈判如期完成,加快推进丝绸之路经济带和21世纪海上丝绸之路建设,共同维护海上航行自由和通道安全,构建和平安宁、合作共赢的海洋秩序。我们主张各国不论贫富、强弱、大小一律平等,这不仅是指权益上的平等,也是指在国际规则上的平等。中国一贯坚持通过对话协商以和平方式处理同有关国家的领土主权和海洋权益争端。

# 288名在逃境外经济犯罪 嫌疑人归案

## 12月1日为自首最后期限

新华网北京 11月17日电 记者17日从公安部获悉,全国公安机关缉捕在逃境外经济犯罪嫌疑人专项行动(代号“猎狐2014”)开展以来,已有288名在逃境外经济犯罪嫌疑人归案,其中126名主动自首,公安部再次敦促在逃境外经济犯罪嫌疑人尽快投案自首。

公安部党委副书记、副部长、“猎狐2014”专项行动领导小组组长刘金国表示,截至目前,行动已先后从美国、加拿大、西班牙、阿根廷、韩国、泰国、香港、台湾、南非、尼日利亚等56个国家和地区抓获在逃境外经济犯罪嫌疑人288名。其中,抓获潜逃十年以上的在逃境外经济犯罪嫌疑人21名,从美国、加拿大、日本、比利时等发达国家抓获84名,有126名在逃境外经济犯罪嫌疑人投案自首。

据介绍,“猎狐2014”专项行动中,江苏、浙江、上海3省市公安机关共缉捕和劝返在逃境外经济犯罪嫌疑人90名;四川、重庆等地“一把手”高度重视,

主动加压,强力推进行动开展;广东通过建立“三个一”机制,结合海量信息研判,使一大批在逃境外经济犯罪嫌疑人快速落网;山东探索建立防逃控逃长效机制,积极开展“无境外在逃经济犯罪嫌疑人市”创建活动。

最近召开的亚太经合组织第26届部长级会议通过了《北京反腐败宣言》,就国际追逃追赃、开展执法合作等达成重要共识。公安部有关负责人表示,全国公安机关将以此为契机,进一步深化与各国执法部门的密切合作,积极通过移民遣返、引渡、劝返等多种渠道,充分运用各种措施,不断实现境外追逃工作新突破。该负责人同时表示,在逃境外经济犯罪嫌疑人要紧紧抓住12月1日这一最后期限,尽快主动投案自首,自首人员可以依法从轻或减轻处罚,犯罪较轻的可以依法免除处罚。在此期间拒不投案自首的,公安机关将尽最大努力将其缉捕归案,并依法从严惩处。



新华网上海 11月17日电 全球投资者瞩目的中国股市“沪港通”17日正式开闸运行,中国的资本市场也迎来了“沪港通时代”。上午9点半,上海证券交易所和香港联合交易所的计价、交易、结算系统正式实现互联互通。按照试点初期的规定,在香港开户的投资者可以买卖568只上交所股票,同时内地投资者也可以买卖268只香港上市股票。

沪港通开创了操作便利,风险可控的跨境证券投资新模式,有利于投资者共享两地经济发展的成果,巩固香港国际金融中心地位,加快建设上海国际金融中心。